



ADSUM



PARAFIALNY BIULETYN
**PARAFIA PODWYŻSZENIA KRZYŻA ŚWIĘTEGO
W CZERNICY**

✙ Niedziela, 18 października 2026 r. ✙ nr 1494 ✙ Rok XXXVI ✙



PAŹDZIER
NIK

18

niedziela

29. Niedziela Zwykła

Iz 45, 1. 4-6; Ps 96 (95), 1 i 3. 4-5. 7-8. 9 i 10ac (R.: por. 3); 1 Tes 1, 1-5b; Por. Flp 2, 15d. 16a; Mt 22, 15-21;

8:00 Czernica +Teresa, +Adolf, +Sebastian SKRĘTKOWICZ, ++
dziadków, oraz o Boże bł. dla Ewy i jej rodziny z ok. urodzin

10:00 Wojnowice +Jadwiga GRZYBOWSKA /imieninowa/

11:30 Czernica Nabożeństwo różańcowe

12:00 Czernica W int. Leny w 18 rocz. ur. z podziękowaniem za
otrzymane łaski i prośbą o Boże bł., dary Ducha Świętego i opieką
NMP

Ewangelia (Mt 22, 15-21)

Oddajcie cesarowi to, co należy do cesarza, a Bogu to, co należy do Boga

Faryzeusze odeszli i naradzali się, jak by podchwycić Jezusa w mowie.

Posłali więc do Niego swych uczniów razem ze zwolennikami Heroda, aby mu powiedzieli: «Nauczycielu, wiemy, że jesteś prawdomówny i drogi Bożej w prawdzie nauczasz. Na nikim Ci też nie zależy, bo nie oglądasz się na osobę ludzką. Powiedz nam więc, jak Ci się zdaje? Czy wolno płacić podatek cesarowi, czy nie?»

Jezus przejrzał ich przewrotność i rzekł: «Czemu wystawiacie Mnie na próbę, obłudnicy? Pokażcie Mi monetę podatkową!» Przynieśli Mu denara.

On ich zapytał: «Czyj jest ten obraz i napis?» Odpowiedzieli: «Cezara». Wówczas rzekł do nich: «Oddajcie więc cesarowi to, co należy do cesarza, a Bogu to, co należy do Boga».



KOMENTARZ DO EWANGELII (opusdei.org)

Pan Jezus w podręcznikowy sposób rozwiązuje dialektyczną pułapkę, jaką zastawili na niego jego przeciwnicy na temat podatku płaconemu cesarowi, poprzez słynną sentencję «Oddajcie więc cesarowi to, co należy do cesarza, a Bogu to, co należy do Boga» (w. 21). Poprzez ten logion albo powiedzenie, Pan nie tylko udaremnił podstęp jakim próbowano go zaskoczyć, ale także ustanowił fundament dla słusznego rozróżnienia pomiędzy władzą doczesną i duchową oraz dla spójnego działania chrześcijańskiego pośród świata.

W czasach Pana Jezusa Judea przeżywała dramatyczną sytuację polityczną i religijną. Z jednej strony cały region był podporządkowany Imperium Rzymskiemu; Judea jako prowincja będąca źródłem napięć wymagała stałej obecności wojsk rzymskich, pod dowództwem prokuratora, którego zadaniem było zapewnienie podporządkowania ludu i pobieranie podatku poprzez lokalnych poborców: celników. Z drugiej strony zwolennicy Heroda woleli pośrednictwo miejscowego władcy, który pobierałby podatki i przekazywał część pieniędzy Rzymowi. Z kolei władze religijne powinny dbać o utrzymanie Świątyni Jerozolimskiej, kultu i związanych z nimi instytucji.

W tej skomplikowanej sytuacji, tzw. podatek dla cezara stanowił w związku z tym powód do pewnego konfliktu: jak miał sprawiedliwie postąpić w tej trudnej sytuacji pobożny Żyd? Denar stanowił zapłatę dla pracownika rolnego za jeden dzień pracy (por. Mt 20,2) a dwa denary dobry samarytanin z Łukaszej przypowieści pozostawił jako zapłatę za opiekę w gospodzie (Łk 10, 35). Denar równał się dziesięciu asom, stąd jego nazwa (łac. denarius: zawierający w sobie dziesięć). Nie była to wysoka suma, ale z drugiej strony stanowiła pewną wartość; i przede wszystkim była przeznaczona na pokrycie wydatków Rzymian. Dylemat wydawał się nie do rozwiązania: jeśli Jezus zachęcał do płacenia podatku, przedstawiałby się wobec opinii publicznej jako przyjaciel pogan i jego pozycja wobec ludu mogła zmaleć. Jeśli przeciwnie zniechęcał do płacenia podatku, można byłoby go oskarżyć o podburzanie ludu przeciw Rzymowi.

Dzięki niezwyklej mądrości, Pan Jezus zaprasza do przyjrzenia się monecie, która służyła do płacenia podatku i stwierdzenia obecności wytłoczonego na niej popiersia Cezara. Święty Hilary parafrazował w ten sposób odpowiedź Pana Jezusa: „Moneta Cezara jest wykonana w złocie, gdzie wytłoczono jego obraz; monetą Boga jest człowiek, w którym znajduje się odbity obraz Boga; tak więc dajcie wasze bogactwa Cesarowi i zatrzymajcie świadomość waszej niewinności dla Boga”[1].

Papież Franciszek rozwija tę myśl, kiedy mówi, że „wzmianka o wizerunku cezara wyrytym na monecie mówi, że mamy prawo czuć się w pełni obywatelami państwa — z prawami i obowiązkami; ale symbolicznie skłania do zastanowienia się nad innym obrazem, który jest odcisnięty w każdym człowieku: obrazem Boga. On jest Panem wszystkiego, a my, którzy zostaliśmy stworzeni «na Jego obraz», należymy przede wszystkim do Niego”[2].

Odpowiedź Jezusa w tej sprawie stanowiła częste odniesienie, aby rozwinąć naukę społeczną Kościoła, której broni zarówno w przestrzeni publicznej jak i w przestrzeni kościelnej, z ich odpowiednimi prawami i obowiązkami. Chodzi o to, aby dać cesarowi, uprawnionej władzy, to co jej się należy wedle sprawiedliwości, a jednocześnie, bronić praw Kościoła, nie używając go dla własnej korzyści ani nie mieszając go z celami jedynie doczesnymi.

Komentując tę scenę i mówiąc do chrześcijan, którzy powinni uświęcać się pośrodku świata, święty Josemaría zalecał żyć jednością życia, to znaczy łączyć wypełnianie obowiązków społecznych z religijnymi, nie mieszając ich w nieuprawniony sposób ani nie negując właściwej im sfery. Tłumaczył następująco tę kwestię: „Widzicie, że dylemat jest tak stary, jak jasna i nieomylna jest odpowiedź Nauczyciela. Nie ma sprzeczności między służeniem Bogu a służeniem ludziom; między spełnianiem praw i obowiązków obywatelskich a religijnych; między angażowaniem się w budowanie i doskonalenie naszego miasta doczesnego a przekonaniem, że ten świat jest jedynie drogą prowadzącą nas do ojczyzny niebieskiej. (...) Wyłączny wybór Boga dokonany przez chrześcijanina, kiedy w pełni odpowiada na Boże wezwanie, nakazuje mu kierować wszystko ku Panu, a równocześnie dawać bliźniemu wszystko to, co mu się sprawiedliwie należy”[3].

[1] Św. Hilary, In Matthaeum, 23. [2] Franciszek, Anioł Pański, 22 października 2017 r. [3] San Josemaría, Przyjaciele Boga, nr 165.



AUDIENCJA GENERALNA OJCA ŚWIĘTEGO LEONA XIV (vatican.va)

Bazylika Świętego Piotra, środa, 5 sierpnia 2026 r. Sobór Watykański II w świetle jego Dokumentów. Modlitwa Kościoła

(Ef 6, 18-19) Wśród wszelakiej modlitwy i błagania, przy każdej sposobności módlcie się w Duchu! Nad tym właśnie czuwajcie najusilniej i proście za wszystkich świętych i za mnie, aby dane mi było słowo, gdy usta otworzę, by jawnie i swobodnie głosić tajemnicę Ewangelii.

Drodzy Bracia i Siostry, dzień dobry i witajcie!

W tej Katechezie podejmujemy na nowo refleksję nad soborową Konstytucją o liturgii Sacrosanctum Concilium (SC). Dziś zatrzymamy się nad eklezjalnym wymiarem modlitwy liturgicznej.

Jak podpowiada Apostoł Paweł, to Duch Święty uczy nas modlitwy. Od dnia Pięćdziesiątnicy Duch zamieszkuje w Kościele, inspirując każdą jego działalność, a w szczególności modlitwę. Życie pierwszej wspólnoty, zrodzonej w Jerozolimie po Zmartwychwstaniu Jezusa, jest życiem w Duchu danym przez Pana Zmartwychwstałego. „Od tego czasu Kościół nigdy nie przestawał zbierać się na sprawowanie paschalnego misterium: czytając to, «co we wszystkich Pismach odnosiło się do Niego» (Łk 24, 27), sprawując Eucharystię, w której «uobecnia się zwycięstwo i triumf Jego śmierci», i równocześnie składając «dzięki Bogu za Jego dar niewypowiedziany» (2 Kor 9, 15) w Chrystusie Jezusie, «ku chwale Jego majestatu» (Ef 1, 12), przez moc Ducha Świętego” (SC, 6).

W naszych czasach, w kontekstach zdominowanych przez mentalność nastawioną na skuteczność i konsumpcję, modlitwa może wydawać się czymś bezużytecznym lub niewartym uwagi. W świecie, w którym nauka i technika roszczą sobie pretensje do udzielania odpowiedzi na wszystkie pytania, modlitwa może jawić się jako forma ucieczki od rzeczywistości. Ponadto także w wielu rodzinach chrześcijańskich modlitwa nie jest już przekazywana, a liczne osoby narażone są na ryzyko mylenia jej z jedną z wielu technik psychologicznych, ukierunkowanych na osiągnięcie osobistego dobrostanu. Tymczasem modlitwa, jako podstawowy wymiar naszego człowieczeństwa, zasługuje na to, by została odkryta na nowo w swojej prawdzie.

Konstytucja Sacrosanctum Concilium potraktowała poważnie tę potrzebę. Głęboko cieszyło to św. Papieża Pawła VI, który – promulgując ten pierwszy dokument zatwierdzony przez Sobór Watykański II – stwierdził: „Bóg na pierwszym miejscu; modlitwa naszym pierwszym obowiązkiem; liturgia pierwszym źródłem udzielanego nam życia Bożego, pierwszą szkołą naszego życia duchowego” (Przemówienie, Bazylika Świętego Piotra, 4 grudnia 1963).

W Konstytucji [Sacrosanctum Concilium] termin „modlitwa” oznacza bowiem całą liturgię. Perspektywa ta ma znaczenie decydujące, ponieważ wyznaczyła kierunek reformy liturgicznej, której główną osią stało się czynne uczestnictwo wiernych. Liturgia jest przedstawiona przede wszystkim jako miejsce spotkania, inicjatywy Boga, który w swoim Synu staje się bliski ludzkości, „wcielonym Słowie

namaszczone Duchem Świętym” (SC, 5), i któremu możemy odpowiedzieć „przez Chrystusa, z Chrystusem i w Chrystusie, w jedności Ducha Świętego”, to znaczy dzięki „modlitwie, w której Chrystus wraz ze swoim Ciałem zwraca się do Ojca” (SC, 84).

Dlatego św. Paweł VI gorąco pragnął, aby Liturgia Godzin, czyli codzienna publiczna modlitwa Kościoła, nierozdzielnie związana z Eucharystią, głęboko przenikała, ożywiała, prowadziła i wyrażała całą modlitwę chrześcijańską oraz skutecznie karmiła życie duchowe Ludu Bożego (por. Konst. apost. *Laudis canticum*).

Aby to pragnienie mogło się spełnić, Liturgia Godzin powinna być coraz bardziej przyjmowana i przeżywana w zwyczajnym życiu ochrzczonych i wspólnot. Tak wielu osobom, które pragną nauczyć się modlitwy, zwłaszcza katechumenom, może ona ofiarować drogę i szkołę modlitwy chrześcijańskiej.

Każdego tygodnia i każdego dnia Eucharystia oraz Liturgia Godzin są oddechem życia Kościoła, przez który Duch Święty przenika całe Ciało Chrystusa. W tej modlitwie Chrystus „całą społeczność ludzi łączy ze sobą i przez ten śpiew Bożej pieśni pochwalnej ze sobą ją zespała” (SC, 83). W ten sposób, dzień po dniu, jesteśmy coraz bardziej włączani w misterium paschalne i upodabniani do Chrystusa.

Św. Augustyn stwierdza: „Kiedy więc mówimy do Boga, zanosząc doń nasze modły, nie oddzielajmy od Niego Syna, a kiedy modli się ciało Syna, niech nie odłącza się od swej Głowy, aby był jeden Zbawiciel swojego ciała Jezus Chrystus, Syn Boży, który modli się za nas i w nas, a my modlimy się do Niego. Modli się za nas jako nasz Kapłan. Modli się w nas jako nasza Głowa. A wreszcie jako nasz Bóg jest Tym, do którego my zanosimy swoje modlitwy. Rozpoznajmy więc w Nim nasz głos, a Jego głos w nas” (Enarr. in Ps. LXXXV, 1: PL 37, 1081) [1].

Liturgia Godzin, związana z Eucharystią i przedłużająca jej światło, uświęca czas naszego codziennego życia: rano rozpoczynamy dzień z wiarą i wdzięcznością; w południe prosimy o siłę wierności pośród trudów; wieczorem, po zakończeniu pracy, Nieszpory towarzyszą momentowi zachodu słońca; nocą zasypiamy, powierzając się pokojowi Boga. Każda z tych Godzin jest aktem nadziei: podczas ziemskiego pielgrzymowania czuwamy, oczekując wraz z całym Kościołem chwalebного powrotu Pana.



INFORMACJE DUSZPASTERSKIE - 18 października 2026

1. Dziś, 18 października, Światowy Dzień Misyjny, podczas kwesty do puszek, można wesprzeć materialnie Papieskie Dzieła Misyjne.
2. Dziś spotkanie dla przygotowujących się do I Komunii św. o godz. 12.00 i nauka dla rodziców i dzieci.
3. W ubiegłą niedzielę na Fundację Dzieło Nowego Tysiąclecia uzbierano 2036,81 zł. Serdeczne Bóg zapłać.
4. Kancelaria parafialna czynna we wtorek 20 października od 16:00 do 17:00.
5. Plan nabożeństw za zmarłych (wypominek) dostępny w gablotach. Karty na wypominki wyłożone są w kościołach, a także dołączone zostały do ubiegłotygodniowego numeru Adsum.
6. W piątek, 23 października, katecheza dla rodziców przygotowujących swoje dziecko do przyjęcia sakramentu chrztu świętego. Spotkania rozpocznie się o

godz. 19:30 na plebanii. Kolejne terminy katechezy: 27 XI; 18 XII 2026; 19 II; 19 III; 23 IV; 21 V; 25 VI 2027 r. Zapisy na katechezę:

 przez formularz na stronie internetowej parafii <https://rb.gy/qdlhw2> lub  pod adresem e-mail: czernica@archidiecezja.wroc.pl. Zgłoszenia  przyjmujemy do dnia poprzedzającego wybrany termin spotkania.

7. W przyszłą niedzielę zbiórka do puszek na działalność Nuncjatury Apostolskiej w Polsce.
8. Przez cały miesiąc październik nabożeństwo różańcowe, szczegółowy grafik w kalendarzu liturgicznym.
9. Parafia zaprasza młodszych i starszych panów do włączenia w szeregi liturgicznej służby ołtarza.
10. Zapraszamy dzieci z rodzicami na Bal Wszystkich Świętych 29 października br. w godz. 18.00-20.00 do świetlicy wiejskiej w Wojnowicach. Zachęcamy dzieci do przebrania się za świętymi, błogosławionymi i aniołami. W programie m.in. bal, zabawy integracyjne prowadzone przez animatora, konkurs na "Świętego przebranie", poczęstunek. Szczegóły i zapisy pod nr 881403968. Koszt to ofiara w dniu balu. Ilość miejsc ograniczona.
11. W ostatnim tygodniu odszedł do wieczności: śp. Maksymilian ŚWIDER. Zmarłego polecamy modlitwie parafian.
12. W tym tygodniu ruszył portal informacyjny naszej archidiecezji - www.2wieze.info Informacje o mszach w okolicy można także śledzić w aplikacji Drogowskaz. Zachęcamy do korzystania.
13. Wielkie podziękowanie za ofiary składane w tym tygodniu na potrzeby naszej parafii. Dziękuję za ofiarowane kwiaty. Wszystkim parafianom i gościom życzymy błogosławionej niedzieli i dobrego tygodnia.

✙ ✙ ✙ ✙



INTENCJE PAPIESKIE — PAŹDZIERNIK 2026

Za duszpasterstwo zdrowia psychicznego — Módlmy się, aby wsparcie duszpasterskie osób z zaburzeniami psychicznymi pomogło im zbliżyć się do Kościoła i pokonać napiętnowanie społeczne lub dyskryminację.



PARAFIALNY ZESPÓŁ CARITAS

przy Parafii pw. Podwyższenia Krzyża Świętego w Czernicy

tel. 504 998 306

nr konta: 97 1020 5242 0000 2002 0726 0914

Proboszcz Ks. dr Mariusz Szypa. Parafia Podwyższenia Krzyża Świętego, ul. św. Brata Alberta 3, 55-003 Czernica, tel. **713 180 005**, email czernica@archidiecezja.wroc.pl Konto Parafialnej Rady Duszpasterskiej BS OŁAWA nr 09 9585 0007 0020 0200 0677 0001

KALENDARZ LITURGICZNY

19 — 25 października 2026

43 tydzień roku 2026

PAŹDZIER NIK 19 poniedz.	<i>Ef 2, 1-10; Ps 100 (99), 2-3. 4-5 (R.: por. 3b); Mt 5, 3; Łk 12, 13-21;</i> 17:00 Wojnowice <i>Nabożeństwo różańcowe</i> 17:30 Wojnowice +Bronisław(m), +Rozalia /5 r. śm./
PAŹDZIER NIK 20 wtorek	św. Jana Kantego, prezbitera, wspomnienie <i>Ef 2, 12-22; Ps 85 (84), 9ab i 10. 11-12. 13-14 (R.: por. 9); Por. Łk 21, 36; Łk 12, 35-38;</i> 17:00 Czernica <i>Nabożeństwo różańcowe</i> 17:30 Czernica +Władysław BASZCZIJ
PAŹDZIER NIK 21 środa	<i>Ef 3, 2-12; Iz 12, 2. 3 i 4bcd. 5-6 (R.: por. 3); Por. Mt 24, 42a. 44; Łk 12, 39-48;</i> 17:00 Wojnowice <i>Nabożeństwo różańcowe</i> 17:30 Wojnowice W int. rodziny KNYSZ /dziękczynno-błagalna z prośbą o opiekę NMP/
PAŹDZIER NIK 22 czwartek	św. Jana Pawła II, papieża, wspomnienie <i>Ef 3, 14-21; Ps 33 (32), 1-2. 4-5. 11-12. 18-19 (R.: por. 5b); Flp 3, 8b-9a; Łk 12, 49-53;</i> 7:00 Czernica +Władysława(k), +Kazimierz(m) /30 r. śm./, +Stanisław(m) DUDLEJ 17:00 Czernica <i>Nabożeństwo różańcowe prowadzone przez dzieci</i>
PAŹDZIER NIK 23 piątek	<i>Ef 4, 1-6; Ps 24 (23), 1b-2. 3-4b. 5-6 (R.: por. 6); Por. Mt 11, 25; Łk 12, 54-59;</i> 17:30 Czernica W int. Elżbiety MICHALIK i Ireny GRUZY /od Wieczernika/ <i>po Mszy nabożeństwo różańcowe oraz adoracja do godz. 19:00</i>
PAŹDZIER NIK 24 sobota	<i>Ef 4, 7-16; Ps 122 (121), 1b-2. 4-5 (R.: por. 1bc); Por. Ez 33, 11; Łk 13, 1-9;</i> 16:30 Czernica <i>Nabożeństwo różańcowe</i> 17:00 Czernica +Henryk MACH /1 r. śm. - od żony, córek i wnucząt/
PAŹDZIER NIK 25 niedziela	30. Niedziela Zwykła <i>Wj 22, 20-26; Ps 18 (17), 2-3a. 3b-4. 47 i 51ab (R.: 2); 1 Tes 1, 5c-10; J 14, 23; Mt 22, 34-40;</i> 8:00 Czernica +Zdzisław SALWACH /17 r. śm./ 10:00 Wojnowice +Wandalin CZAPKOWSKI 11:30 Czernica <i>Nabożeństwo różańcowe</i> 12:00 Czernica +Halina KWIKA / 10 r. śm./ <i>chrzest podczas Mszy</i>

100 LAT NIEDZIELI MISYJNEJ 18 X 2026



**JEDNO W CHRYSZTUSIE
ZJEDNOCZENI W MISJI**

Leo P.P. XIV



Nr konta: 72 1020 1013 0000 0102 0002 7169

missio
Papieskie Dzieła Misyjne

Skwer kard. S. Wyszyńskiego 9;
01-015 Warszawa; tel. 22 536 90 20;
e-mail: pdm@missio.org.pl; www.missio.org.pl